

The International Women's Club of Frankfurt e.V.

CLUB NOTES



September 2025

The International Women's Club of Frankfurt e.V. | P.O. Box 102 226 | 60022 Frankfurt

Inhalt * Contents

- Brief der Präsidentin * President letter
- Einladung * Invitaton Regular Meeting September 2025
- Einladung Mitgliederversammlung * Invitation Membership Meeting
- Anmeldung * Registration Regular Meeting September 2025
- Rechenschaftsbericht Präsidentin 2024/2025
Report President 2024/2025
- Rechenschaftsbericht Schatzmeisterin 2024/2025
Report Treasurer 2024/2025
- Rückblick * International Friendship Event * Review
- Schatzmeisterin * Treasurer
- Neues Clubjahr * Boardmembers
- Rückblick Joint Board * Review Joint Board
- Information Parlamentarierin
- Elisabeth-Norgall-Straße
- Mitgliedschaft * Information * Membership
- Hospitality
- Rückblick * Spendenmarathon 2023/2024 * Review
- Friendship
- Rückblick * Interest Groups * Review
- Termine * Interest Groups * Dates
- Impressum
- Terminübersicht * All dates at a glance

Termine der Regular Meetings 2. Halbjahr 2025

Bitte merken Sie sich diese Termine für 2025 vor

Please save the dates for 2025

08. Oktober 2025 - Abend

12. November 2025 - Nachmittag

10. Dezember 2025 - Christmas Party – Nachmittag

Evtl. können sich Termine und Locations noch ändern, daher die Angaben ohne Gewähr.



Liebe Clubfreundinnen,
nach der Sommerpause heiße ich Euch alle ganz herzlich willkommen zurück! Ich hoffe, Ihr hattet eine schöne und erholsame Zeit und bringt viele interessante Erlebnisse mit, die wir bei unserem bevorstehenden Treffen miteinander teilen können.

Bei unserem regulären Meeting am 10. September findet zuerst unsere Mitgliederversammlung statt. Im Anschluss möchte ich euch kurz in das Thema „Chinesische Zivilisation“ einführen. Weitere Informationen findet ihr in der Einladung zum regulären Meeting.

In diesem Monat stelle ich Euch eine der bekanntesten Mütter Chinas vor: Die Mutter des Mencius.

In der chinesischen Geschichte gibt es viele bedeutende männliche Persönlichkeiten, hinter denen kluge und einflussreiche Mütter stehen. Eine der bekanntesten ist die Mutter von Meng-Zi* (孟子), im Westen auch als Mencius bekannt. Nach dem frühen Tod seines Vaters wuchs Mencius allein unter der Obhut seiner Mutter auf.

Sie bemühte sich sehr um eine gute Erziehung ihres Sohnes. Nach dem Tod von Mencius Vaters zogen sie in die Nähe eines Friedhofs. Der junge Mencius beobachtete dort regelmäßig Begräbnisrituale und begann diese nachzuahmen. Die Mutter erkannte, dass diese Umgebung sein Verhalten negativ beeinflusste und beschloss umzuziehen.

Sie zogen in die Nähe eines Marktplatzes, wo Tiere geschlachtet und mit Fleisch gehandelt wurde. Auch dort übernahm Mencius das, was er sah und spielte das Schlachten und Handeln nach. Wieder hielt seine Mutter die Umgebung für ungeeignet und zog ein drittes Mal um – diesmal in die Nähe einer Schule. Dort konnte Mencius Gelehrte und Beamte beim Ausüben höfischer Zeremonien beobachten. Dieses vorbildliche Verhalten prägte ihn nachhaltig.



Als Mencius später zur Schule ging, brach er eines Tages den Unterricht ab und kam früher nach Hause. Seine Mutter war darüber sehr besorgt. Um ihn zur Erkenntnis zu bringen, schnitt sie das Seidengewebe durch, an dem sie schon lange arbeitete und erklärte ihm, dass auch das Lernen, wenn man es halbherzig betreibt oder abbricht, zu nichts führen könne. Diese Lektion beeindruckte Mencius tief. Von da an widmete er sich mit Ernsthaftigkeit seinem Studium.

Die Mutter des Mencius wird in der chinesischen Kultur als Vorbild für eine weise und fürsorgliche Mutter angesehen.

Herzliche Grüße

Yun Kruse Präsidentin 2025/2026

** Meng-Zi (孟子), der von etwa 370 v. Chr. bis 290 v. Chr. lebte, war der bedeutendste Nachfolger des Kong-Zi (孔子), im Westen bekannt als Konfuzius. Er reformierte und erweiterte die Lehren des Konfuzius und trug wesentlich zur Weiterentwicklung des Konfuzianismus bei. Durch seinen Einfluss konnte Konfuzianismus der Han-Dynastie (206 v. Chr. Bis 220 n. Chr.) zur offiziellen Staatsphilosophie Chinas werden.*

„Kong“ (孔) und „Meng“ (孟) sind Familiennamen. „Zi“ (子) war eine Ehrenbezeichnung für besonders weise oder vorbildliche Persönlichkeiten und wurde nur sehr selten verliehen.

President



Dear Club Friends,

After the summer break, I warmly welcome you all back! I hope you had a relaxing and enjoyable time and are bringing many interesting stories to share at our upcoming meeting. At our regular meeting on September 10, we will first hold our Membership Meeting. Afterwards, I would like to give you a brief introduction to the topic of "Chinese Civilization." Further information can be found in the invitation to the regular meeting.

This month, I will introduce you to one of the most famous mothers in Chinese history: the mother of Mencius.

Throughout Chinese history, there have been many prominent male figures whose lives were shaped by wise and influential mothers. One of the most well-known among them is the mother of Meng Zi* (孟子), better known in the West as Mencius. After the early death of his father, Mencius was raised by his mother alone. She was deeply committed to his education and upbringing. After his father's death, they initially lived near a cemetery. The young Mencius often observed funeral rituals and began to imitate them in play. His mother realized that this environment was having a negative influence on him and decided to move.

They relocated to an area near a market, where animals were slaughtered and meat was traded. Again, Mencius imitated what he saw, pretending to be a butcher and a trader. His mother found this environment equally unsuitable and decided to move once more—this time to a location near a school. There, Mencius was able to observe scholars and officials performing courtly rituals. This exemplary behavior left a lasting impression on him.

Later, when Mencius began attending school, he once skipped class and returned home early. His mother was very concerned. To teach him a lesson, she cut through the silk fabric she had been patiently weaving and explained that just as unfinished weaving leads to nothing, so too does an incomplete education. This deeply moved Mencius. From then on, he pursued his studies with seriousness and dedication.



In Chinese culture, the mother of Mencius is considered a model of wise and caring motherhood.

With warm regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yun Kruse'.

Yun Kruse President 2025/2026

* Meng Zi (孟子), who lived from around 370 BCE to 290 BCE, was the most important successor of Kong Zi (孔子), known in the West as Confucius.

He reformulated and expanded Confucius' teachings and made significant contributions to the further development of Confucianism. Due to his influence, Confucianism was able to become the official state philosophy of China during the Han dynasty (206 BCE to 220 CE).

"Kong" (孔) and "Meng" (孟) are family names. "Zi" (子) was an honorary title given to especially wise or exemplary individuals and was awarded only very rarely.



**Einladung zum Regular Meeting mit Mitgliederversammlung
am Mittwoch, 10 September 2025 um 11:00 Uhr in der Villa Bonn
Siesmayerstrasse 12, 60323 Frankfurt**

Ein kurzer Einblick in die chinesische Zivilisation

Wenn viele Menschen im Westen über China sprechen, denken sie vielleicht zuerst an das leckere chinesische Essen, das chinesische Porzellan, die Große Mauer oder Konfuzius etc. Doch die 5000-jährige chinesische Zivilisation hat in vielerlei Hinsicht gegläntzt, sei es in der Philosophie, Kultur, Kunst, Politik, Wirtschaft oder Wissenschaft.

Der Name „China“ lässt sich wörtlich als „Reich der Mitte“ übersetzen. In Verbindung mit der Philosophie „Harmonie zwischen Himmel und Mensch“ („天人合一“) kann man China auch als die zentrale Bühne des Austauschs zwischen Himmel und Mensch betrachten. Die Dynastien gleichen dabei den großen Theaterstücken. Jede Dynastie stellt ein eigenes Kapitel dar, mit jeweils eigenen gesellschaftlichen Sitten, literarischen Stilen sowie einzigartigen Formen von Musik, Kunst, Kleidung und Esskultur etc. Werfen wir gemeinsam einen Blick auf einige der wichtigsten Dynastien: Han (汉), Tang (唐), Song (宋), Yuan (元), Ming (明) und Qing (清). Darunter sind Euch sicherlich einige historische Ereignisse oder Persönlichkeiten schon bekannt, aber bestimmt auch viele unbekannt.

Die alte chinesische Zivilisation hat einst die Sehnsüchte vieler westlicher Menschen geweckt. Doch seit 1949 hat sich in China alles gewandelt. Das heutige China trägt sowohl gebrochene als auch faszinierende historische Züge in sich und wirft zugleich viele Fragen und Zweifel auf. Welche Rolle spielt das moderne China in seiner eigenen Geschichte?

Die 5000 Jahre alte chinesische Zivilisation ist so tiefgründig und umfassend, dass es unmöglich ist, sie vollständig zu erfassen. Ich möchte Euch einige der kulturellen Glanzlichter aus Chinas langer Geschichte zeigen, ebenso wie aktuelle Probleme, damit das Bild Chinas in Euren Augen etwas konkreter und lebendiger wird. Willkommen zu einer gemeinsamen Entdeckungsreise durch Chinas Geschichte.

Yun Kruse
Präsidentin

Program



**Invitation to the Regular Meeting with Membership Meeting
on Wednesday, September 10, 2025 at 11:00 a.m. in the Villa Bonn,
Siesmayerstrasse 12, 60323 Frankfurt**

When many people in the West talk about China, they might first think of delicious Chinese food, fine porcelain, the Great Wall or Confucius, etc. But the 5,000-year-old Chinese civilization shined in many areas, including philosophy, culture, art, politics, economy and science.

The name "China" can be literally translated as the "Middle Kingdom." In connection with the philosophy of "harmony between heaven and humans" (天人合一), China can also be seen as a central stage for the exchange between heaven and humans. The dynasties are like grand plays on the stage. Each dynasty represents its own chapter, with distinct social customs, literary styles and unique forms of music, art, clothing, culinary traditions and more.

Let us take a look at some of the most significant dynasties: Han (汉), Tang (唐), Song (宋), Yuan (元), Ming (明) and Qing (清). Some of the historical events or personalities might already be familiar to you, while others may be entirely new.

Ancient Chinese civilization once awakened the curiosity and longing of many people in the West. However, since 1949, everything in China has changed. Modern China bears both fractured and fascinating historical traits and raises many questions and uncertainties. What role does modern China play in its own history?

The 5,000-year-old Chinese civilization is so profound and vast that it is impossible to grasp it fully. I would like to share with you some of the cultural highlights from China's long history, as well as some of its current issues, to help make the image of China in your minds more tangible and vivid. Welcome to a shared journey of discovery through China's history.

Yun Kruse
President

Einladung Mitgliederversammlung * Invitation Membership Meeting

Liebe Mitglieder,

ich lade Sie herzlich ein zu unserer Mitgliederversammlung am

Mittwoch, 10. September 2025, 11:00 Uhr

Villa Bonn, Siesmayerstraße 12, 60323 Frankfurt am Main

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Eröffnung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. a) Bericht der Schatzmeisterinnen gemäß Artikel 1,2 f der Geschäftsordnung
b) Bericht des Rechnungsprüfungsausschusses gemäß § 11 der Satzung
c) Entlastung der Schatzmeisterinnen
4. Rechenschaftsbericht der Präsidentin Sabine Schmitt und Entlastung des Gesamtvorstands 2024/2025

Die Amtseinführung der Präsidentin und des Gesamtvorstands des Clubjahres 2025/2026 erfolgte bereits Ende Juni 2025.

Ihre Yun Kruse

Präsidentin 2025/2026

1. August 2025



Dear Friends,

I cordially invite you to attend our Membership Meeting which will take place on

Wednesday, September 10, 2025, at 11:00 am

Villa Bonn, Siesmayerstraße 12, 60323 Frankfurt am Main

The agenda is as follows:

1. Opening
2. Determination of a quorum
3. a) Financial Statement by the Treasurers according to Article 1.2 f of the Bylaws
b) Report of the Auditing Committee according to § 11 of the Constitution
c) Discharge of the Treasurers
4. Report of the President Sabine Schmitt and discharge of the General Board 2024/2025

The President and the General Board 2025/2026 already took office at the end of June 2025.

Sincerely yours,

Yun Kruse

President 2025/2026

August 1, 2025

Reservation

Regular Meeting September 2025

Mitgliederversammlung 2025/ Membership Meeting 2025

Mittwoch, 10. September 2025/ Wednesday, September 10, 2025

Villa Bonn

Siesmayerstrasse 12, 60323 Frankfurt am Main

U-Bahn Westend / Parkplätze vorhanden/parking available oder/or Parkhaus Palmengarten

Ab/ from

10:30 Einlass (frühestens)

Doors open

10:30 Social Hour

Social Hour

11:00 Mitgliederversammlung

Membership Meeting

11:30 Vortrag und Lunch

Presentation and Lunch

Anmeldungen & Absagen bis:

Registrations & cancellations until:

Mittwoch/Wednesday, 3 September 2025, Noon *at the latest*

Astrid Latta - reservation@iwc-frankfurt.de

Bettina Harrer-Zschocke - 0172 6173651

(Anrufe bitte tagsüber - nicht am Wochenende) (Please call during the day - avoid weekends)

Im Preis von **€49** sind enthalten:

2-Gang-Menü inkl. Brot, Wasser, Praline
(bitte informieren Sie uns über vegetarische
Essenswünsche + Unverträglichkeiten)

The amount of **€49** includes:

2 course menu incl. bread, water, praline
(please inform us about vegetarian meal
requests + intolerances)

Bitte per **Überweisung** zahlen an IWC

IBAN DE25 5005 0201 0200 6283 80

mit <Namen + RM Sept. 2025>

Please pay by **bank transfer** to IWC

IBAN DE25 5005 0201 0200 6283 80

with <name + RM Sept 2025>

Eine Rückerstattung ist nur bei Stornierung

VOR Anmeldeschluss möglich.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Refund is only possible with cancellation

BEFORE the registration deadline.

Thank you for your understanding.

Informationen zur Anmeldung:

Bitte melden Sie sich per E-Mail oder Telefon an (s.o.) und überweisen bitte möglichst schnell den Kostenbeitrag.

Barzahlung am Veranstaltungsort ist leider nicht möglich.

Bei einer Beschränkung der Teilnehmerzahl werden die Anmeldungen in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Mitglieder, die sich rechtzeitig anmelden, werden gegenüber Gästen bevorzugt berücksichtigt.

Registration information:

You can register by e-mail or phone (see above) and are kindly asked to transfer the fee immediately.

Unfortunately, cash payment at the venue is not possible.

If there is a limit to the number of participants, registrations will be considered in the order in which they are received.

Members who register in time will be given preference over guests.

Chairpersons Reservation Astrid Latta & Bettina Harrer-Zschocke

Jahresbericht der Präsidentin 2024/2025 Sabine Schmitt

Der International Women's Club of Frankfurt e.V. ist der größte und älteste Frauenclub in Frankfurt. Er lebt von der aktiven Teilnahme seiner rund 400 Mitglieder an den monatlichen Meetings und über 30 Interest Groups, die von jeweils zwei Chairpersons organisiert werden

Clubjahresthema: „Innovation“

Das Motto „Innovation“ begleitete uns durch das gesamte Clubjahr 2024/2025 und wurde in unseren monatlichen Meetings durch hochkarätige Redner*innen mit Leben gefüllt:

Regular Meetings:

- **Abendveranstaltungen:**
 - Oktober: *Innovation in Zoos*, Dr. Thomas Kauffels
 - April: *Innovation in der Antike*, Prof. Vinzenz Brinkmann
- **Nachmittagsveranstaltung:**
 - November: *Innovation in der Kunst*, Dr. Melanie Damm
- **Mittagsveranstaltungen:**
 - September: *Innovation in der IT*, Prof. Peter Grönfeld
 - Januar: *Innovation in der Mode*, Prof. Matthias Wagner K
 - Februar: Vorstellung des Spendenprojekts FIM
 - März: Elisabeth-Norgall-Preisverleihung
 - Mai: *Innovation in der Oper*, Mareike Wink, Dramaturgin

Die meisten Meetings fanden in der Villa Bonn statt. Der Afternoon Coffee im November wurde im Hotel Best Western ausgerichtet, die Norgall-Preisverleihung im Hotel Frankfurter Hof.

Höhepunkte des Clubjahres

1. Christmas Tea (11. Dezember 2024)

Traditionell im Kaisersaal des Frankfurter Römers. Wir wurden feierlich begrüßt von Bürgermeisterin Dr. Nargess Eskandari-Grünberg. Die festliche Stimmung wurde durch den Clubchor, Harfenmusik und ein Interview mit einem „Engel“ unterstrichen.

Der Spendenerlös von **11.000 EUR** kam den drei Sub Committees zugute:

- Seniorenstift Hohenwald
- Mosaikschule Frankfurt
- Mädchenbüro Milena

Die Mittel unterstützten Ausflüge, gesellige Nachmittage und kleine Geschenke zu Weihnachten und Ostern für Kinder, Jugendliche und Senior*innen.

2. Vorstellung des Spendenprojekts (12. Februar 2025)

Das diesjährige Präsidentinnenprojekt war **FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht**. Im Fokus stand die medizinische Wiederherstellung genitalverstümelter Frauen aus Afrika, Asien und Lateinamerika.

Präsentiert wurde es von Dr. med. Stefanie Adili (Fachärztin für Plastische und Ästhetische Chirurgie) und Tanja Wunderlich (Öffentlichkeitsarbeit FIM).

3. Elisabeth-Norgall-Preis (12. März 2025)

Preisträgerin: **Frau Chien-Chi Huang**, Gründerin von *Asian Women for Health*.

Ihre Arbeit im Bereich Frauengesundheit machte sie zur würdigen Preisträgerin.

Grußwort: Tina Zapf-Rodriguez, neue Frauenreferentin der Stadt Frankfurt

Laudatio: Yun Kruse, Vizepräsidentin und Vorsitzende des Norgall-Ausschusses

4. Internationales Freundschaftsfest (21. Juni 2025)

Austragungsort: Hotel Hilton City

Moderation: Susanne Held

Begrüßung und Übergabe der Spende: Sabine Schmitt

Grußwort: Schirmherrin Ursula Biermann (Norgall-Preisträgerin 2014)

Themenswerpunkt: Genitalbeschneidung bei Mädchen weltweit

Spendenergebnis: EUR 22.400 – weit über den Erwartungen, Danksagung durch Tanja Wunderlich, FIM

Weitere bemerkenswerte Ereignisse:

- **1. Juli 2025:** Die Neue Börsenstraße wurde auf Initiative der Präsidentin in **Elisabeth-Norgall-Straße** umbenannt. Bürgermeisterin Dr. Eskandari-Grünberg und Ortsbeirat Johannes Lauterwald weihten gemeinsam mit der Präsidentin Sabine Schmitt und über 20 Clubfreundinnen die neue Straße feierlich ein.
- **Clubausflug (4. Juni 2025):** Ziel war Aschaffenburg mit Stadtführung oder Schlossbesichtigung, Besuch des Pompejanums und Ausklang im Café Schönbusch.

Jahresbericht der Präsidentin 2024/2025

Kulturelle Akzente:

- **Musikbeiträge:**
 - Ekaterina Kitaewa (Klavier) im Oktober
 - IWC-Chor mit Harfe beim Christmas Tea und April-Meeting

Soziales Engagement & Welfare-Projekte

Folgende Projekte wurden zur Verwendung überschüssiger Clubgelder 2023/2024 auf der Hauptversammlung am 7. Mai 2024 gewählt:

- **Kinderhilfestiftung e.V. Frankfurt**
- **proUganda – Prothesen für ein neues Leben**

Mitgliederentwicklung (Stand: 1. Juli 2025)

- Mitgliederzahl: **398**
- Eintritte: 20 (10 deutsche, 10 internationale)
- Austritte/Verluste: 28
 - 10 deutsche, 7 internationale ausgetreten
 - 6 verstorben, 4 verzogen
 - 6 alters-/gesundheitsbedingt
 - 1 ausgeschlossen, 1 sonstiger Grund

Interest Groups

Mehr als 30 aktive Gruppen – neu hinzugekommen: **„Let's go to the movies“**. Die Vielfalt und Regelmäßigkeit der Treffen zeigt das lebendige Clubleben und die Bedeutung der persönlichen Begegnung im kleinen Kreis. Diese Gruppen – mit Themen von Kunst, Musik, Literatur, Sprachen bis hin zu Bridge, Golf, Garten und Kulinarik – bieten einen geschützten, anregenden Rahmen für Austausch und Gemeinschaft.

Mein Dank gilt allen engagierten Clubfreundinnen, insbesondere den Chairpersons, Sub Committee-Mitgliedern und dem Vorstand. Gemeinsam haben wir ein inspirierendes, innovatives und bewegendes Clubjahr gestaltet.

Sabine Schmitt

Präsidentin 2024/2025

International Women's Club of Frankfurt e.V.

Annual Report of the President 2024/2025 Sabine Schmidt

The International Women's Club of Frankfurt e.V. is the largest and oldest women's club in Frankfurt. It thrives on the active participation of its approximately 400 members in monthly meetings and over 30 interest groups, each organized by two chairpersons.

Club year theme: "Innovation"

The theme "Innovation" accompanied us throughout the entire 2024/2025 club year and was brought to life by top-class speakers at our monthly meetings:

- Evening events:

- October: Innovation in zoos, Dr. Thomas Kauffels
- April: Innovation in ancient times, Prof. Vinzenz Brinkmann

- Afternoon event:

- November: Innovation in the arts, Dr. Melanie Damm

- Lunch events:

- September: Innovation in IT, Prof. Peter Grönfeld
- January: Innovation in fashion, Prof. Matthias Wagner K
- February: Presentation of the FIM donation project
- March: Elisabeth Norgall Award ceremony
- May: Innovation in opera, Mareike Wink, dramaturge

Most meetings took place at the Villa Bonn. The Afternoon Coffee in November was held at the Hotel Best Western, the Norgall Award Ceremony at the Hotel Frankfurter Hof.

Highlights of the club year

1. Christmas Tea (December 11, 2024)

Traditionally held in the Kaisersaal of Frankfurt's Römer. We were ceremoniously welcomed by Mayor Dr. Nargess Eskandari-Grünberg. The festive atmosphere was underscored by the club choir, harp music and an interview with an "angel".

Annual Report of the President 2024/2025

The proceeds of EUR 11,000 were donated to the three sub-committees:

- Hohenwald retirement home
- Mosaic School Frankfurt
- Milena girls' office

The funds support excursions, social afternoons and small gifts at Christmas and Easter for children, young people and senior citizens.

2. Presentation of the donation project (February 12, 2025)

This President's Project this year was **FIM - Women's Rights are Human Rights**. The focus was on the medical restoration of genital mutilated women from Africa, Asia and Latin America.

It was presented by Dr. Stefanie Adili (specialist in plastic and aesthetic surgery) and Tanja Wunderlich (Public Relations FIM).

3. Elisabeth Norgall Prize (March 12, 2025)

Award Winner: **Ms. Chien-Chi Huang**, founder of Asian Women for Health.

Her work in the field of women's health made her a worthy winner.

Greeting: Tina Zapf-Rodriguez, new Women's Officer of the City of Frankfurt

Laudation: Yun Kruse, Vice President and Chairwoman of the Norgall Committee

4. International Friendship Dinner (June 21, 2025)

Venue: Hotel Hilton City

Moderation: Susanne Held

Welcome and presentation of the donation result: Sabine Schmitt

Greeting: Patron Ursula Biermann (Norgall Prize winner 2014)

Main topic: Female genital mutilation worldwide

Donation total: EUR 22,400 – far exceeding expectations, acknowledgement by Tanja Wunderlich, FIM

Other notable events:

- July 1, 2025: Neue Börsenstraße was renamed **Elisabeth-Norgall-Straße** on the initiative of the President. Mayor Dr. Eskandari-Grünberg and local councillor Johannes Lauterwald inaugurated the new street together with President Sabine Schmitt and over 20 club friends.

- **Club outing (June 4, 2025)**: Our destination was Aschaffenburg with a guided tour of the city or castle, a visit to the Pompejanum and a finale at Café Schönbusch.

Cultural highlights:

- Musical contributions:

- o Ekaterina Kitaewa (piano) in October
- o IWC choir with harp at the Christmas Tea and April meeting

Social commitment & welfare projects

The following projects were selected for the use of surplus club funds in 2023/2024 at the Annual General Meeting on May 7, 2024:

- Kinderhilfestiftung e.V. Frankfurt
- proUganda - Protheses for a new life

Membership development (as of July 1, 2025)

- Number of members: 398
- New members: 20 (10 German, 10 international)
- Resignations/losses: 28
 - o 10 German, 7 international resigned
 - o 6 deceased, 4 moved
 - o 6 due to age/health
 - o 1 excluded, 1 other reason

Interest Groups

More than 30 active groups – new addition: "Let's go to the movies". The variety and regularity of the meetings shows the lively club life and the importance of personal encounters in small groups. These groups – with topics ranging from art, music, literature and languages to bridge, golf, gardening and cuisine – offer a protected, stimulating framework for exchange and fellowship.

I would like to thank all our dedicated club friends, especially the chairpersons, sub-committee members and the board. Together we have created an inspiring, innovative and moving club year.

Sabine Schmitt

President 2024/2025

International Women's Club of Frankfurt e.V.

Bericht der Schatzmeisterinnen für das IWC Clubjahr 2024/2025

Treasurer's Report for the Club Year 2024/2025

Last year's budget was set at € 42,100, based on the number of members and the experience of previous years.

Fortunately, we were able to record 21 new members, but unfortunately also resignations and deaths, so that our number of members in the new club year 2025/2026, as of July 30, 2025, amounts to a total of 398 women, including an honorary member.

The total budget was met according to the plan.

In the 2024/2025 club year, the IWC supported charitable projects with a total of € 44,589, of which € 38,532 was donations.

Thanks to your generous donations, our Christmas Tea was again a great success, totalling € 11,026. The amount donated was transferred proportionally to the subcommittees for the senior citizens' home Hohenwald, "Mädchenbüro Milena" and the Mosaic School. This ensures that their successful work will continue. Many thanks for this!

The donation marathon 2025 resulted in € 22,400 for "FIM – Women`s rights are Human rights" to support the consulting and surgical treatment of those affected by FGM/C in Hessen.

In accordance with the May election, we donated € 2,000 each to the welfare projects

„Kinderhilfestiftung e.v. Frankfurt am Main“ and „Pro Uganda – Prothesen for a New Life“.

The Elisabeth-Norgall-Prize 2025, endowed with € 6,000, was awarded to Chien-Chi Huang, founder of the organization „Asian Women for Health“ (AWFH).

We would like to thank everyone for the various donations received during the past club year.

Der letztjährige Etat wurde auf Basis der Mitgliederzahl und anhand der Erfahrungswerte der Vorjahre auf 42.100 € festgelegt.

Wir konnten erfreulicherweise 21 Neuzugänge verzeichnen, leider jedoch auch Austritte und Todesfälle, so dass unsere Mitgliederzahl im neuen Clubjahr 2025/2026, Stand 30.07.2025, insgesamt 398 Frauen, darunter ein Ehrenmitglied, beträgt.

Der Gesamtetat wurde gemäß der Planung eingehalten.

Insgesamt förderte der IWC im Clubjahr 2024/2025 wohltätige Projekte mit 44.589 €, die Spendeneinnahmen beliefen sich auf 38.532 €.

Der Christmas Tea fand auch 2024 wieder im Römer statt und war, dank Ihrer großzügigen Spenden in Höhe von 11.026 €, ein großer Erfolg. Die Spendensumme wurde anteilig an die Subkomitees für das Seniorenstift Hohenwald, die Mosaikschule und das Mädchenbüro Milena überwiesen, um deren erfolgreiche Arbeit weiter zu sichern.

Der Spendenmarathon ergab die Rekordsumme von 22.400 € für „FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht“ zur Unterstützung des Angebots zur Beratung und chirurgischen Behandlung von FGM/C-Betroffenen in Hessen.

Gemäß Ihrer Wahl der Welfareprojekte im Mai spendeten wir je 2.000 € an die Kinderhilfestiftung e.V. Frankfurt am Main und Pro Uganda – Prothesen für ein neues Leben e.V.

Der Elisabeth-Norgall-Preis 2025, dotiert mit 6.000 €, wurde an Chien-Chi Huang verliehen, die Gründerin der gemeinnützigen Organisation „Asian Women for Health“ (AWFH).

Ganz herzlichen Dank für alle Spenden, die im vergangenen Clubjahr eingegangen sind!

Inge Paulus

Treasurer 2024/2025

treasurer@iwc-frankfurt.de

Rita Werner

Deputy Treasurer 2024/2025

Rückblick * International Friendship Event * Review

Das Sommer-Highlight des IWC war auch dieses Jahr wieder ein Fest der Freundschaft und der Möglichkeit den Spendenmarathon 2025 mit einem tollen Ergebnis abzuschließen und zu feiern. Einen ersten Bericht konnten Sie in der Juli/August-Ausgabe lesen. Das Spendenergebnis und alle Namen der Spender finden Sie auf der folgenden Seite.

Das Special Events Team hat mit viel Freude, Zeit, Verantwortung und Liebe dieses Fest gestaltet.

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten für Ihre Unterstützung.

Wer das Fest nochmal Revue passieren möchte, kann sich eine kleine Fotoshow auf der Mitgliederseite unserer Internetseite www.iwc-frankfurt.de anschauen.



Once again, the IWC's summer highlight was a celebration of friendship and an opportunity to conclude and celebrate the 2025 fundraising marathon with a fantastic result. You could read an initial report in the July/August issue. The donation total and all donor names can be found on the following page.

The Special Events Team put a lot of joy, time, responsibility, and love into organizing this celebration.

We would like to thank everyone involved for their support.

If you would like to relive the celebration, you can view a small photo show on the members' page of our website www.iwc-frankfurt.de.

We were delighted to have - Almut; Brigitte, Cornelia, Inge, Ivonne, Karine, Marina, Ulrike and Rita and the Chairpersons Bonnie, Kiriaki und Susanne.

Schatzmeisterin * Treasurer

Unser diesjähriger Spendenmarathon erfolgte zugunsten von:

„FIM- Frauenrecht ist Menschenrecht“

Wir unterstützen dadurch die Kosten für die Fahrt, Beratung, Untersuchung bei FIM und die Anschaffung eines Untersuchungsstuhls mit den notwendigen Instrumenten.



Spende
DONATION AMOUNT
22.400 €
(Stichtag: 30.06.2025)

Im Namen der Präsidentin bedanken wir uns bei allen Spenderinnen und Spendern, besonders auch für die großzügige Spende noch am Festabend.

On behalf of the President, we would like to thank all donors, especially for the generous donation on the evening of the celebration.

Allerheiligen, E.; Altherr-Scriba, M.; D'Arcy-Moura, Ev.; Arnaldi Klink, M.; Arnold, B.; Auerbach, G.; Austermühle, I.; Austermühle, Dr. G.; Baumann, A.; Burger-Zwermann, E.; Blumenthal, C.; Böttger, S.; Breemans, G.; Brück-Bassmann, M.; Buchmann, E.; Büchler-Carter, M.; Christ S.; Daubert, Dr. H.; Denfeld, C.; Dunker-Rothhahn, H.; Du Fresne v. H., G.; Eckert, M.; Eiden, A.; Faust-Seifert, D.; Feuillet, U.; Fischer, I.; Fitzwilliam, A.; Freitag-Ruge, I.; Fromm, M.; Fülster, C.; Gersch, Dr. E.; Glockemeier, D.; Grasse, U.; Grellert, H.; Gruber, C.; Gudat, G.; Haagaard-Breidert, E.; Hage, K.; Häger-Schmolke, A.; Halberstadt, B.; Harrer-Zschocke, B.; Helberg-Lubinski, Dr. A.; Heckl, Dr. Y.; Held, S.; Henschel, H.; Hess, H.; Janssen, K.; Jens, A.; Jestädt, G.; Johannsmann, K.; Kaempny, K.; Kakari-Roggenbuck, T.; Kampf, A.; Klaus, C.; Koblischek, H.; Kotowski, Dr. M.; Kramer, A.; Kran, S.; Krist-Günster, A.; Kruse, Y.; Lammert, S.; LangHeinrich-Bartsch, Dr. S.; Latta, A.; Lenz, A.; Loos, M.; Marcone, B.; Martens, A.; Mc Goldrick, S.; Melara-Dürbeck, L.; Merkel, B.; Metentzidou, Dr. K.; Meyer-Gleich, Chr.; Michael, P.; Minners, U.; Moerler, M.; Molitor, C.; Momberger-Metz, B.; Mues, C.; Müller, E.; Naderian, P.; Pasenau, M.-J.; Paulus, I.; Pavia, H.; Portoff, B.; Possmann, M.; Puschnig, B.; Rochau-Balinge, I.; Romani, B.; Schaefer, A.; Schmidt, A.; Schmidt-Hansberg, B.; Schmitt, M.; Schmitt S.; Schmitgen, Dr. S.; Schreiber, D.; Schroeter, R.; Schwarz, S.; Schwegler, F.; Schwerbrock-Faessen, J.; Seeger, B.; Sommer, K.; Sterkel, A.; Steinfelder, E.; Steuernagel, I.; Stribning, R.; Szegöffy, C.; Than, M.; Totzauer, A.; Urbach, H.; Volk, S.; von Knorre, B.; Vonofakou, E.; Waller, Dr. S.; Weitbrecht, Ch.; Werner, R.; Winkler, R.; Wirtz Dr. I.; Wissner, P.; Wollenhaupt, H.; Yim-Siegels, Y.; Zondervan, D.;

sowie Firma Form-Plast GmbH, Rotary Club Bad Soden/ Königstein, Waldsee Quartett und IWC-Gartengruppe „Es grünt so grün“

This year`s donation marathon was held for the benefit of:

„FIM- Women`s Rights are Human Rights“

We help with the travel costs for the journey, consultation, examination at FIM and the purchase of an examination chair with the necessary instruments...

Treasurer Inge Paulus & Deputy Treasurer Rita Werner

Rückblick * International Friendship Event * Review

Diesen Dankesbrief hat Sabine Schmidt erhalten

Liebe Frau Schmitt,
liebes großartiges Team des IWC,

wir von FIM danken Ihnen allen von Herzen für Ihre unfassbare Unterstützung! Ich (und wir alle) sind immer noch überwältigt und sprachlos.... Es hat mich wirklich wahnsinnig gefreut, beim Fest am Samstag dabei gewesen zu sein!

Ich plane, in den nächsten Tagen einen Instagram-Post und eine Meldung auf unserer homepage über die Spendenübergabe zu machen (ich hatte mit meinem Handy einige Fotos gemacht) – damit sind Sie doch sicher einverstanden?

Im Feuilleton Frankfurt ist inzwischen übrigens auch noch ein sehr schöner Artikel erschienen:

<https://www.feuilletonfrankfurt.de/2025/06/18/das-diesjaehrige-spendenprojekt-des-international-womens-club/>

Frau Schmitt meinte, ich solle sicherheitshalber (noch einmal?) die Kontodaten von FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht e.V. schicken.

Hier kommen sie also:

Spendenkonto:

IBAN: DE59 5206 0410 0004 0016 48

BIC: GENODEF1EK1

Evangelische Bank

Wenn Sie eine Spendenbescheinigung benötigen, geben Sie bitte Ihre Adresse an.

Vielen, vielen Dank Ihnen allen, im Namen des gesamten Teams von FIM und natürlich auch von Frau Dr. Adili, die ebenfalls sehr herzliche Grüße ausrichtet!

Liebe Grüße

Tanja Wunderlich

Öffentlichkeitsarbeit und Advocacy

FIM – Frauenrecht ist Menschenrecht e.V.

Beratungszentrum für Migrantinnen

Schatzmeister * Treasurer

Der Einzug des Jahresbeitrages für das Clubjahr 2025/2026 erfolgt per SEPA-Basis Lastschriftverfahren im September 2025.

Bitte informieren Sie mich, falls sich Ihre Bankverbindung geändert hat!

All ladies who have authorized direct debiting (SEPA-Basis-Lastschriftverfahren) are informed that the payment of the annual contribution 2025/2026 will be collected in September 2025.

Please inform me if your bank details have changed!

Erinnerung / Reminder

Alle Damen, die kein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden hiermit erinnert, ihren Jahresbeitrag (100,- EUR) ab dem 01. Juli bis spätestens 15. September 2025 zu überweisen.

All ladies, who have not issued a SEPA Direct Debit Mandate, are kindly reminded to transfer the annual membership fee (100,- EUR) no later than 15. September 2025.

Vielen Dank! Thank you!

Inge Paulus

Schatzmeisterin / Treasurer - treasurer@iwc-frankfurt.de

Vereinfachter Spendennachweis

Wie in jedem Jahr werden wir im Monat September den Mitgliedsbeitrag für unser neues Clubjahr einziehen.

Bitte beachten Sie, dass dabei der Zahlbeleg (Kontoauszug) als Spendenbeleg ausreicht.

Bitte heben Sie die entsprechenden Bankdokumente auf. Eine weitere Spendenbescheinigung ist gem. § 50 Abs. 2 Nr. 2 EStDV nicht notwendig und wird von uns daher nicht mehr erstellt.

Wegen Förderung der internationalen Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens ist der International Women's Club Frankfurt e.V. gem. Feststellungsbescheids des Finanzamts Frankfurt am Main, St-Nr. 014 250 48940 vom 20.03.2025 für den letzten Veranlagungszeitraum von 2020 bis 2022 nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes von der Körperschaftsteuer sowie nach § 3. Nr. 6 des Gewerbesteuergesetzes von der Gewerbesteuer befreit.



In line with our usual practice, we will debit our annual membership fee in September.

Your bank statement showing the direct debit serves as a confirmation of your contribution. Please retain a copy thereof for submission as part of your German tax declaration. According to §50 Abs. 2 Nr. 2 EStDV a separate certificate is not required and will not be issued by the IWC.

Inge Paulus
treasurer@iwc-frankfurt.de

Neues Clubjahr * Boardmembers * New Club Year

Officers



President Yun Kruse



1st Vice President Charlotte Weitbrecht



2nd Vice President Bonnie Marccone



Recording Secretary Claudia Denfeld



Corresponding Secretary Martina Altherr_Scriba



Treasurer Inge Paulus & Rita Werner



Parliamentarian Sigrid Christ
Deputy Nicola Lotz

Standing Committees



Membership Sabine & Parvin



Hospitality Susanne & Martina



Program Janine & Carola



Reservation Bettina & Astrid



Friendship Barbara & Dirkje



Special Events Susanne & Ulrike



PR Angelika & Hannelore



Interest Groups Catalina & Marion



CN-Versand Sabine & Ute

Neues Clubjahr * Boardmembers * New Club Year



Alle Informationen über die Zusammensetzung finden Sie in der neuen Mitgliederliste 2025/2026 oder auf der Mitgliederseite unserer Internetseite.

Hier können Sie auch nachlesen welche Aufgaben die einzelnen Committees zu bewältigen haben.

In addition, there are other positions on the Special Committees that work reliably in the background.

All information about the organization can be found in the new Membership List 2025/2026 or on the membership page of our website.

Here you can also read which tasks the individual committees have to deal with.

Daneben gibt es weitere Positionen innerhalb der Special Committees, die zuverlässig im Hintergrund oder vor Ort arbeiten.

There are also other positions within the Special Committees that work reliably in the background or for the meetings in the course of the year.



Our Decoration Team
Patricia, Roberta & Marina



our Photographers Anna Barbara & Ivonne



the Archiv ladies Susanne & Viktoria



Edits the website Susanne



feed the social media Evelyn & Laura



International Coordinator Béatrice, sie pflegt die Kontakte zu den internationalen Clubs weltweit.
She maintains contacts with other international women's clubs through the "Open Door" organization.

Senior Council Gabriele, Beatrix & Josephine stehen beratend zur Seite und vermitteln zwischen Mitgliedern und Vorstand

They provide advice and mediate between members and the board

Auditing Committee Angelika, Helga & Sigrid prüfen einmal im Jahr die finanzielle Arbeit des Vorstandes.
They audit the financial work of the General Board once a year.

Translators Ingrid, Holly, Susan & Roseann übersetzen oder kontrollieren unsere deutschen Texte.
The ladies translate or check our German texts.

Rückblick * Joint Board * Review

Joint Board Meeting

Abschied Good Bye und/and Neubeginn Hello



Wie jedes Jahr unseres Club-Jahres ist letzter Termin das JOINT BOARD, oft in der Villa Bonn. Unsere neue Präsidentin, Yun Kruse, trifft sich mit ihrem Board, und das Board 2024-25 nimmt Abschied und übergibt die Arbeitsunterlagen an die Nachfolgerinnen.

Eine würdige Laudatio auf unsere Präsidentin 2024 - 25, Sabine Schmitt, wurde in Form eines Interviews von Sabine Held und Anna-Barbara Martens auf die hervorragende Leistung für unseren IWC gehalten und noch ergänzt durch die Übergabe des besonderen Präsidentinnen-Namensschilds. Rita Werner übergibt das Abschiedsgeschenk des Boards, einen silbernen Sektkühler mit Gravur, und die scheidende Präsidentin

überreicht ihrer Nachfolgerin die goldene Halskette mit Medaillon und eine Glocke mit Hammer, gedacht als Demonstration der „Macht“.



A fitting tribute to our 2024 - 25 President, Sabine Schmitt, will be given in the form of an interview by Susanne Held and Anna-Barbara Martens about her outstanding achievements for our IWC, and complemented by the presentation of the special President's nameplate. Rita Werner will present the Board's farewell gift, an engraved silver champagne cooler, and the outgoing president will present her successor with a gold necklace adorned by a medallion and bell with a hammer, intended as a demonstration of "power."

As done annually the last event will be the JOINT BOARD, often held at Villa Bonn. Our new president, Yun Kruse, will meet with her board, and the 2024-25 board will bid farewell and hand over the working documents to their successors.



Das IWC-Bildarchiv, seit Jahren liebevoll festgehalten in jährlichen Fotoalben für jede Präsidentin durch Ivonne Rochau-Ballinge und ihren Mitfotografinnen, dieses Jahr Anna Barbara Martens. Abschied von ihrer Hospitality-Chairpersons-Tätigkeit: Alida Lenz und Heidi Henschel.

The IWC image archive, lovingly compiled over the years in annual photo albums for each president by Ivonne Rochau-Ballinge and her fellow photographers, this year Anna Barbara Martens. Farewell to their roles as Hospitality Chairpersons: Alida Lenz and Heidi Henschel.

Chairpersons: Heidi Henschel und Alida Lenz

Parlamentarierin * Information * Parliamentarian

In accordance with Art. 5 Ziff. 3 of the Bylaws, the General Board has appointed the Committee to nominate candidates for the **Elisabeth- Norgall-Prize**.

Members of the committee are:

Nach Artikel 5 Ziffer 3 der Geschäftsordnung hat der Gesamtvorstand zu Beginn des Clubjahres 2025/26 den Ausschuss zur Nominierung der Kandidatinnen für den **Elisabeth-Norgall-Preis** ernannt, dem folgende Damen angehören:

• Charlotte Weitbrecht (D)	1st Vice President, Committee Chairperson
• Dr. Hannelore Daubert (D),	PR (long-standing member)
• Angelika Häger-Schmolke (D),	PR (long-standing member)
• Anna-Barbara Martens (D),	German member
• Ece Enünlü (TR),	Non-German member
• Ariana Pavia (IT),	Non-German member
• Assistenz: Fayza Schwegler (D/DZA)	

For the Club Year 2025/2026 we are looking for a German candidate, who has devoted herself especially to the interests and problems of women. Members of the IWC are not eligible.

Please forward your proposals to the 1st Vice President and Committee Chairperson Charlotte Weitbrecht by October 31, 2025 via email 1stvicepresident@iwc-frankfurt.de or postal address.

Für das Clubjahr 2025/2026 wird eine deutsche Kandidatin gesucht. Diese soll sich aus eigener Initiative besonders für die Belange und Probleme der Frau einsetzen. Mitglieder des IWC können diesen Preis nicht erhalten.

Bitte senden Sie Ihre Vorschläge bis zum 31. Oktober 2025 an die 1. Vizepräsidentin und Vorsitzende des Norgall-Preisausschusses Charlotte Weitbrecht per E-Mail 1stvicepresident@iwc-frankfurt.de oder an die Postadresse



In accordance with Art. 5.2 of the Bylaws the General Board has appointed the **Committee for the Admission of New Members**.

Members of the Committee are:

Gemäß Art. 5.2 der Geschäftsordnung hat der Gesamtvorstand zu Beginn des Clubjahres den

Aufnahmeausschuss für neue Mitglieder ernannt.

Diesem gehören an:

• Bonnie Marcone (A/GR)	2. Vice President, Committee Chairperson
• Parvin Naderian (IR/D)	Chairperson Membership
• Dr. Sabine Schmitgen (D)	Chairperson Membership
• Anke Baumann (D)	German Past Chairperson Membership
• Dirkje Zondervan (NL)	Non-German Past Chairperson Membership
• Almut Kläs (D)	German long-standing member
• Laura Melara-Dürbeck (IT/D)	Non-German long-standing Membership

Elisabeth-Norgall-Straße

Ein besonderer Dank gilt Sabine Schmitt, unserer Präsidentin 2024/2025, die in ihrem Amtsjahr mit großem Engagement und Beharrlichkeit erreicht hat, dass eine Straße in Frankfurt nach unserer Club-Gründerin benannt wurde, also Elisabeth-Norgall-Straße. Dieser bedeutende Beitrag war mit vielen Herausforderungen verbunden, doch Sabine hat sich nicht beirren lassen und diese wichtige Initiative erfolgreich umgesetzt. Ihr Einsatz wird in unserer Clubgeschichte einen bleibenden Platz haben und auch in unserer Mitgliederliste bei der Vorstellung von Elisabeth Norgall gewürdigt werden.

A special thank you goes to Sabine Schmitt, our President 2024/2025, who, with great dedication and perseverance during her term, succeeded in having a street in Frankfurt named after our club's founder: Elisabeth-Norgall-Straße. This remarkable achievement was not without its challenges, but Sabine remained determined and brought this important initiative to fruition. Her contribution will hold a lasting place in our club's history and will also be acknowledged in our member list in the introduction of Elisabeth Norgall.



Elisabeth-Norgall-Straße

Zu Ehren einer engagierten Lehrerin

Umbenennung: Am Industriehof gibt's jetzt die Elisabeth-Norgall-Straße

Feierlich wurde am Dienstag das neue Schild mit dem Namen Elisabeth-Norgall-Straße enthüllt.
© Stefan Mangold

Industriehof – Manche Straßennamen oder Plätze halten sich im Volksmund ewig, auch wenn die Stadt sie längst umbenannte. Das dürfte für die Neue Börsenstraße wohl kaum gelten, zumal die Neue Börse längst in Eschborn sitzt. Ab sofort trägt die Straße deshalb den Namen von Elisabeth Norgall, einer Frau, die lange an der Schillerschule und der Ziehenschule unterrichtete, zu einer Zeit, als es Lehrerinnen an Gymnasien kaum gab.

Die Umbenennung der Straße hatte der Ortsbeirat 7 (Hausen, Industriehof, Praunheim, Rödelheim, Westhausen) im Januar beschlossen. Maßgeblich daran beteiligt war der „International Women's Club of Frankfurt“ (IWCF), ein Club von Frauen, den die 1981 im Alter von 94 Jahren verstorbene Norgall gegründet hatte.

Zum IWCF gehört auch Doris Schneider, die am Rande der Enthüllung des Straßenschildes am Dienstag erzählte, ihr verstorbener Gatte Gerd Schneider habe in jungen Jahren die Fremdsprachenlehrerin Elisabeth Norgall noch als Schüler erlebt. Die Antwort auf die Frage, in welchem Ruf Norgall als Lehrerin gestanden habe, deutete auf einen nur allzu menschlichen Zug hin: „Sie hatte so ihre Lieblinge.“

Ortsvorsteher Johannes Lauterwald wiederum, der sich für die Umbenennung eingesetzt hatte, hob ebenso das demokratische Engagement von Norgall hervor wie Bürgermeisterin Nargess Eskandari-Grünberg (beide Grüne). Norgall habe sich für gesellschaftlichen Zusammenhalt und freiheitliche Werte eingesetzt, „ich selbst genieße es täglich, in einem Land mit Meinungsfreiheit zu leben, das keine Oppositionellen foltert“.

Norgall war von 1909 bis 1952 im Frankfurter Schuldienst tätig. In der frühen Bundesrepublik setzte sie sich engagiert für Schulreformen ein. Anfang der 1960er Jahre leistete sie freiwilligen Krankenpflagedienst im Bürgerhospital. Für ihr soziales Wirken wurde sie mehrfach ausgezeichnet, unter anderem mit dem Bundesverdienstkreuz. Norgall spielte aber auch bei der Entwicklung der deutsch-amerikanischen Beziehungen in Frankfurt eine gewichtige Rolle. Sie hatte in Lausanne, Paris und Oxford studiert, weshalb sie nach dem Krieg für die US-Streitkräfte als Dolmetscherin arbeiten konnte und den deutsch-amerikanischen Frauenclub ins Leben rief, den heutigen IWCF. Der Club verleiht seit 1978 jährlich den mit 6000 Euro dotierten Elisabeth-Norgall-Preis an Frauen, die sich für die Belange von Frauen und Kindern einsetzen.

Die amtierende IWCF-Präsidentin Sabine Schmitt erklärte, das Neue Gymnasium Frankfurt und das Stadtgymnasium würden in ihrer Adresse jetzt den Namen einer Lehrerin führen, „die unsere Stadtgeschichte prägte“.

STEFAN MANGOLD

Quelle: Frankfurter Neue Presse

Mitgliedschaft * Information * Membership

Neue Kontaktdaten ♦ New contact details

Anke Baumann
Stettenstraße 30
60322 Frankfurt

Liebe Clubfreundinnen,

heute halten Sie die aktuelle „Mitgliederliste 2025-2026“ in Händen.

Diese Liste enthält das neue Passwort für den Mitgliederbereich auf unserer Homepage mit aktuellen Informationen. Dazu gehört auch die Zusammensetzung des neuen Geschäftsführenden Boards und der Standing Committees. Alle Mitglieder des Vorstands haben clubinterne E-Mail-Adressen und es ist wünschenswert, dass Sie in Zukunft bei nicht privatem Schriftverkehr diese, und nicht private Adressen, benutzen.

Die Mitgliederliste ist nur für den vereinsinternen und satzungsgemäßen Gebrauch bestimmt und darf nicht an Dritte weitergegeben werden. Um jeglichen Missbrauch zu vermeiden, bitte wir Sie, Exemplare aus Vorjahren sorgfältig zu entsorgen.

Dear Club friends,

You received the latest "Membership List 2025-2026" today.

This list contains the new password for accessing the members area on our homepage which contains current information. This includes the composition of the new Executive Board and Standing Committees. All members of the extended board have club email addresses and it is requested that in the future you use these for non-private correspondence, rather than private addresses.

The membership list is for club internal and statutory use only and must not be shared with any third party. To avoid any misuse, please dispose of expired copies carefully.

Im Clubjahr 2024/2025 haben 18 Mitglieder den Club verlassen, davon sind 6 verstorben. During the Club year 2024/2025, 18 members left the club of which 6 have passed away:

Dessiree Tumabiene Bienz (PH/CH) / Sibylle Ecker (D) † / Carla Andrea Hartwig (D) † Yang-Ja Sho-Heinrich (ROK) / Irene Milchereit (D) / Mimi Textor (B) † / Sabine Labonte (A) / Agnès Ziller (F) / Trinidad Michel (MEX) † / Ingrid Helga Schneider (D) / Anita Albrecht (D) / Helga Metzinger (D) / Gabi Döpkens (D) / Liselotte Bagnoli (I) † / Beate-Michaele Muß (D) / Monika Jockenhoefer (D) / Dr. Katrin Maleen Büker (D) / Margarete Schü(CN) †

Chairpersons: Parvin Naderian und Dr. Sabine Schmitgen
membership@iwc-frankfurt.de

Rückblick Nachbarschaftstreffen

In den Monaten Mai bis Juli dieses Jahres fanden wieder viele, immer beliebter werdende Nachbarschaftstreffen statt. Jede Gastgeberin hat es geschafft für Ihre Gäste einen schönen Nachmittag zu gestalten. Die liebevoll gedeckten Tische mit den mitgebrachten internationalen Speisen für das Büffet fanden großen Anklang.



15 Mitglieder waren am 24.06.2025 zu Gast bei **Christina Freifrau von Falkenhäusen** und konnten ihre Gastfreundschaft genießen.

Es herrschte überall eine heitere Stimmung und man konnte in fröhlicher Runde und im kleineren Kreis die Gelegenheit wahrnehmen, sich mit Clubfreundinnen aus der Nachbarschaft auszutauschen.

Am 16.05.2025 durfte **Patricia Michael** ihre Gäste, 11 Damen, an einem schön gedeckten Tisch im Garten mit Teich, verwöhnen.



Ingrid Ohr und **Elisabeth Allerheiligen** hatten am 28.05.2025 eingeladen. Bei schönem Wetter konnten 12 Damen sich nach der genussvollen Kaffeerunde auch im Garten von Ingrid aufhalten.



Unsere nun Past Präsidentin **Sabine Schmitt** lud am 15.07.2025 zum gemütlichen Beisammensein ein. 10 Damen folgten ihrer Einladung und hatten auch hier einen vergnüglichen Nachmittag.

Am 16.07.2025 hat **Herta Wegenast** nochmal spontan eingeladen zum „Sachsenhausen-Nachbarschaftstreffen“, nachdem sie gerade einen Tag vorher aus dem Urlaub zurückgekommen war.

Es kamen 11 Damen zum Kaffeeplausch.

Wir danken allen Gastgeberinnen für ihre herzliche Gastfreundschaft.

Review Neighbourhood Get-Together

Many increasingly popular neighbourhood get-togethers took place in May, June, and July of this year.

Each hostess created a wonderful afternoon for their guests. The lovingly laid tables with international dishes for the buffet, were very popular. There was a cheerful atmosphere everywhere, and the guests took the opportunity to chat with their neighbours in a cheerful round and in smaller groups.



On 16.05.2025 Patricia Michael was allowed to spoil her 11 guests, at a beautifully laid table in the garden with a pond. On 28.05.2025 Ingrid Ohr and Elisabeth Allerheiligen hosted the event. The weather was wonderful, so 12 ladies enjoyed spending time in the garden after the coffee round. On 24.06. 2025, 15 ladies were guests of Christina Freifrau von Falkenhäusen, enjoying her hearty hospitality.



On 15.07.2025 Our former president **Sabine Schmitt** invited us to a cozy get-together. 10 ladies accepted her kind invitation.



On 16.07.2025 **Herta Wegenast** spontaneously invited to the “Sachsenhausen Neighborhood Get-Together”, after she had just returned from holiday one day before. 11 ladies came.

We would like to thank all the hostesses for their warm hospitality.

Chairpersons: Heidi Henschel und Alida Lenz

NEWS: SPENDEMARATHON 2023/2024



🎬 Der TV-Beitrag über das Cooking Bike ist endlich da!

"FOODBIKE TRIFFT POWERFRAUEN" – jetzt in der ARD Mediathek! Ein großer Traum ist wahr geworden – der Traum von Sascha Nuhn, unser gemeinsamer Traum 2023/2024! Nach zwei intensiven Wochen auf dem Hessentag in Bad Vilbel und über einem Jahr Dreharbeiten, Herzblut und Engagement ist es endlich so weit: Der Film über unseren einzigartigen Spendenmarathon 2023/2024 und das überwältigende Spendenergebnis des IWCs ist veröffentlicht! Der Beitrag wurde am 27.07.2025 ausgestrahlt und erzählt mitreißend von Powerfrauen, Teamgeist und der Leidenschaft für soziales Engagement auf zwei Rädern – dem Cooking Bike!

👉 Hier geht's direkt zur ARD Mediathek:
<https://www.ardmediathek.de/video/Y3JpZDovL2JyLm-RIL2Jyb2FkY2FzdC9GMjAyNFdPMDE1NDA3QTA>

In der nächsten CN-Ausgabe folgt ein ausführlicher Bericht!

NEWS: CHARITY MARATHON 2023/2024

🎬 The long-awaited TV report about the Cooking Bike is finally out!

"FOODBIKE MEETS POWER WOMEN" – now available in the ARD Mediathek! A big dream has come true – the dream of Sascha Nuhn, and our shared dream of 2023/2024! After two intense weeks at the Hessentag festival in Bad Vilbel and more than a year of filming, passion, and dedication, the time has finally come: The film about our unique 2023/2024 charity marathon and the IWC's overwhelming fundraising results has been released! The feature aired on July 27th, 2025, and tells an inspiring story of power women, team spirit, and a deep passion for social commitment – all on two wheels with the Cooking Bike!

👉 Watch it now in the ARD Mediathek:
<https://www.ardmediathek.de/video/Y3JpZDovL2JyLm-RIL2Jyb2FkY2FzdC9GMjAyNFdPMDE1NDA3QTA>

A full report will follow in the next CN issue!

Laura Melara-Dürbeck & Special Event Team 2023/2024

Friendship

Mit tiefer Trauer geben wir bekannt, dass unser langjähriges und geschätztes Clubmitglied
Margarete Schü
am 25. Juni 2025 verstorben ist.

Unsere Gedanken sind bei ihrer Familie und allen Angehörigen. Wir werden ein ehrendes Andenken bewahren.

With deep sorrow, we announce the passing of our long-time and valued club member

Margarete Schü
who passed away on June 25th.

Our heartfelt condolences go out to her family and loved ones. We will always honor her memory.

Mit tiefer Trauer geben wir bekannt, dass unser langjähriges und geschätztes Clubmitglied
Judith Taubert
am 20. Juli 2025 verstorben ist.

Unsere Gedanken sind bei ihrer Familie und allen Angehörigen. Wir werden ein ehrendes Andenken bewahren.

With deep sorrow, we announce the passing of our long-time and valued club member

Judith Taubert
who passed away on July 20th.

Our heartfelt condolences go out to her family and loved ones. We will always honor her memory.

Liebe Clubmitglieder,

mit dem neuen Clubjahr nehmen wir unsere Arbeit für das Friendship Committee auf. Um unserer Aufgabe gerecht zu werden, brauchen wir Ihre Unterstützung.

Bitte informieren Sie uns, wenn ein Ihnen bekanntes Clubmitglied erkrankt ist oder es einen besonderen Anlass gibt, damit wir Kontakt aufnehmen können.

Dear Club Members,

with the start of the new club year we are beginning our work for the Friendship Committee. In order to do our work well, we need your support.

Please let us know, if you are aware of any club member known to you, that is ill or if there is a special occasion, so that we can contact her.

Welfare – Projekte * Welfare – Projects

Für die Auswahl der diesjährigen Welfare-Projekte bitten wir unsere Clubmitglieder, ihre Vorschläge bis spätestens Ende Januar 2026 bei uns einzureichen.

Es muss sich hierbei um Projekte von gemeinnützig anerkannten Organisationen handeln.

Wir danken für Ihre Mitarbeit!

In order to select this year`s Welfare Projects, we kindly ask our club members to submit their proposals to us by the end of January 2026 at the latest.

Please note that only projects from non-profit organizations can be considered.

Thank you for your cooperation!

Chairpersons: Dirkje Zondervan & Barbara Schmidt-Hansberg
friendship@iwc-frankfurt.de

Rückblick * Interest Groups * Review

Seniorenstift HOHENWALD

Unser jährlicher Ausflug nach Bad Homburg im Monat Juni wird von unseren „alten Freunden“ mit großer Freude erwartet.

Bei herrlichem Sonnenschein nahmen wir 35 Heimbewohner auf dem Busparkplatz des Kurparks in Empfang und geleiteten sie zum Kaffeetrinken in die Orangerie.

Das sich anschließende Kurkonzert versetzte unsere Senioren in eine fröhliche, beschwingte Stimmung.



Our annual trip to Bad Homburg in June is eagerly awaited by our “old friends.”

In glorious sunshine, we welcomed 35 residents at the bus parking lot of the spa gardens and escorted them to the Orangery for coffee.

The spa concert that followed put our seniors in a cheerful, lively mood.

Chairpersons: Rosemarie Schroeter und Beate Puljanic

Rückblick * Interest Groups * Review

Cooking International Specialities

Verabschiedet sich

Eine der ältesten Gruppen, Anfang der 1970-er Jahre gegründet, bestand sie aus acht Clubmitgliedern. Bei regelmäßigen monatlichen Treffen, kochte ein Mitglied für alle anderen und alle setzten sich dann an eine wundervoll gedeckte Tafel und genossen die gemeinsame Mahlzeit. Anschließend wurden die Rezepte verteilt und auch besprochen.

Die Gruppe war international zusammengesetzt, englisch, schwedisch, französisch, ungarisch, dänisch, portugiesisch um nur einige zu nennen. Das spiegelte sich bei den Rezepten wider. Nach einem Urlaubsaufenthalt wurde auch mal marokkanisch, indisch, afghanisch o.a. gekocht.

Bei angeregten Gesprächen und Diskussionen lernten wir uns näher kennen und es entstand ein enger Zusammenhalt und Freundschaften fürs Leben.

Außer vielen leckeren Rezepten bleiben wunderbare Erinnerungen und enge Freundschaften.



Rückblick * Interest Groups * Review

Let's go to the movies ... im Juli und August 2025



Trotz sommerlich heißer Temperaturen haben wir auch im **Juli** einen Kinoabend organisiert, diesmal im **schönen Kino Casablanca in Bad Soden**, mit dem italienischen Film *„IL MIO POSTO E QUI“*

Der Film versetzte uns nach Süditalien, zum Ende des II Weltkrieges. Im ärmlichen Elternhaus wartet die 17-jährige Marta auf ihren Verlobten Michele, der im Krieg ist. Als alleinerziehende Mutter wird sie von ihrer Gemeinde verachtet. Nach dem Krieg, als Michele nicht zurückkehrt, wird sie einem älteren Bauern versprochen. Während eines Vorbereitungskurses für Ehefrauen schließt sie eine Freundschaft mit Lorenzo, offen homosexuellen „Hochzeitsplaner“ des Dorfes.



Lorenzo möchte Marta helfen und führt sie in eine geheime Gemeinschaft von Schwulen ein und weckt in Marta den Wunsch, gesellschaftliche Vorurteile herauszufordern, sich weiter zu bilden und für sich und ihrem Sohn eine neue Zukunft aufzubauen, außerhalb ihres einschränkenden Umfeldes. Im ersten Jahr des Frauenwahlrechts in Italien begibt sich Marta auf eine mutige Reise, um ihre Rolle als selbstbewusste Frau zu leben und Barrieren zu durchbrechen. Anschließend, haben wir den Abend in der Pizzeria „Sole Mio“, ausklingen lassen.

Dann im **August, unser Open – Air Kinoabend** im Haus am DOM. Ein Hauch von Sommer, ein Gläschen in der Hand, gute Gespräche und gemeinsames Lachen – so beginnt unser Abend über den Dächern von Frankfurt, urbanes Flair, leichte Brise, Lebensfreude pur! Unsere Filmauswahl erlaubt uns, humorvoll angehaucht, Einblicke in das Leben im Iran mit dem iranischen Film

„EIN KLEINES STÜCK VOM KUCHEN“

Der Film beschreibt gekonnt den Alltag einer, aus gutbürgerlichen Verhältnissen kommenden Witwe (70), die sich auf Anregungen ihrer Freundinnen auf die Suche nach einem Mann macht, um der Liebe noch einmal eine Chance zu geben.

In einem Restaurant trifft sie auf einen, ebenfalls alleinstehenden, Taxifahrer in ihrem Alter und schafft es, ihn zu sich nach Hause einzuladen. Es kommt zu einer magischen Nacht, in der die Beiden gegen ziemlich jedes Verbot der Sittenpolizei verstoßen. Das im tragikomischen Tonfall erzählte Drama feiert eine Rebellion purer Lebenslust, die angesichts der restriktiven Bedingungen, umso heller erstrahlt. Entwaffnend, entwickelt die widerständige Protagonistin eine zarte Romanze.

Review: Let's go to the movies ... im Juli und August

Despite the hot summer temperatures, we organized a movie night in **July**. This time at the very pleasant Casablanca movie theater in Bad Soden, featuring the Italian film:

"IL MIO POSTO E QUI"

The film transported us to southern Italy at the end of World War II. In her parents' humble home, 17-year-old Marta waits for her fiancé, Michele, who is off to war. As a single mother, she is despised by her community. After the war, when Michele doesn't return, she is promised to an elderly farmer. During a marriage preparation course, she strikes up a friendship with Lorenzo, the village's openly gay "wedding planner." Lorenzo wants to help Marta and introduces her to a secret gay community, awakening in Marta a desire to challenge societal prejudices, further her education, and build a new future for herself and her son outside of her restrictive environment. In the first year of women's suffrage in Italy, Marta embarks on a courageous journey to live her role as a confident woman and break down barriers. Afterwards, we rounded off the evening outdoors in the pleasant Pizzeria "Sole Mio."

Review: Let's go to the movies ... im Juli und August

Then in August, our **Open-Air movie night** on the rooftop of the Haus am DOM. A touch of summer, a glass of wine, good conversation, and shared laughter – this is how our evening begins above the rooftops of Frankfurt, with urban flair, a light breeze, and pure „joie de vivre"! Our film selection allows us, with a touch of humor, insights into life in Iran, with the Iranian film:

"A SMALL PIECE OF CAKE ."

The film skillfully describes the everyday life of a 70-year-old widow from a middle-class background who, at the suggestion of her girlfriends, sets out to find a man to give love another chance. In a restaurant, she meets a taxi driver her own age, also single, and manages to invite him to her home. A magical night ensues, during which the two violate virtually every prohibition imposed by the vice squad.

Told in a tragicomic tone, the drama celebrates a rebellion of pure lust for life, which shines all the brighter given their restrictive conditions. Disarming, the resilient protagonist develops a tender romance.

Chairpersons: Bonnie D. Marccone & Laura Melara – Dürbeck

Rückblick * Interest Groups * Review

Mädchenbüro Milena e.V. – Picknick im Grüneburgpark

Kurz vor den Sommerferien trafen wir uns mit Frauen und ihren Kindern des Mädchenbüros Milena e.V. im Grüneburgpark zu einem Picknick. Die spannende Frage regnet es oder regnet es nicht, wurde nach einem vormittäglichen Regenschauer mit Sonne und angenehmen Temperaturen belohnt.

Frauen und Kinder erlebten ein entspanntes Picknick mit Spielen der Kinder am Spielplatz und mit gemeinsamen Frisbee-Spielen auf der Wiese. Der Austausch von Erfahrungen und Erlebnissen zwischen uns wurde lebhaft in Deutsch geführt.



Shortly before the summer holidays, we met with women and their children from Mädchenbüro Milena e.V. in Grüneburgpark for a picnic. The exciting question of whether it would rain or not was answered with sunshine and pleasant temperatures after a morning rain shower.

The women and children enjoyed a relaxed picnic with the children playing on the playground and everyone playing Frisbee together on the lawn. We had a lively exchange of experiences and stories in German.



Chairpersons: Martina Brück-Baßmann and Annkatrin Helberg-Lubinski

Rückblick * Interest Groups * Review



Die Gruppe der Nützliche Pflanzen und Blumen traf sich im Palmengarten. Heidrun Rink stellte die Geschichte und Entwicklung Vom „Subantarktischhaus zur Marspflanze“ vor. Der Überblick über das Verhalten von Pflanzen im Weltraum ist sehr spannend, und die Forscherfrage: „welche Pflanzen könnten auf dem Mond oder Mars gezüchtet werden?“ sehr bewegen.

Pflanzen im Weltraum sind Pflanzen, welche im Weltraum leben und / oder wachsen können und mit Bedingungen wie der Schwerelosigkeit,

Vakuum, wenig Licht und den extremen Temperaturen durch spezielle Technologien zurechtkommen lernen. Meist werden sie in kontrollierten wissenschaftlichen Gärten angebaut. Dieser Prozess wird auch **Astrobotanik** genannt.

Die Zinnia-Pflanze war eine die ersten Pflanzen, die auf einer Raumstation im Erdorbit gedeiht. Im Zusammenhang mit der Marsmission sollen die Pflanzen als Nahrungsmittel dienen, eine Atmosphäre und Sauerstoff erzeugen und dadurch die Lebensbedingungen der Astronauten verbessern.

Die NASA plant den Anbau von Pflanzen im Weltraum, um Astronauten vor gesundheitlichen Beschwerden zu schützen und so auf längere Flüge vorzubereiten. Den Abschluss dieses interessanten Vortrags bildete ein nettes Treffen im Café Siesmayer und danach bei Heidrun zu Hause.



The Useful Plants and Flowers group met in the Palm Garden. Heidrun Rink presented the history and development of the “Subantarctic House to Mars Plant.” The overview of plant behaviour in space is very exciting, and the research question is, “Which plants could be grown on the moon or Mars?” is very moving.

Plants in space are plants that can live and/or grow in space and learn to cope with conditions such as

weightlessness, vacuum, low light, and extreme temperatures through special technologies. They are usually grown in controlled scientific gardens. This process is also known as astrobotany.

The zinnia plant was one of the first plants to thrive on a space station in Earth's orbit. In connection with the Mars mission, the plants are to serve as food, generate an atmosphere and oxygen, and thus improve the living conditions of the astronauts.

NASA plans to grow plants in space to protect astronauts from health problems and thus prepare them for longer flights. This interesting lecture was concluded with a pleasant gathering at Café Siesmayer and afterwards at Heidrun's home.



Chairpersons: Catalina Szegöffy und Heidrun Rink

FRANKFURT UND FRANKFURTER

Yun Kruse führt Frankfurter Frauenclub an

© 1 Minute

11. Juli 2025 · Yun Kruse führt den International Women's Club in Frankfurt. Sie setzt sich für interkulturelle Verständigung ein.

Teilen Verschenken Drucken



Yun Kruse IWC Frankfurt

Der International Women's Club in Frankfurt hat in diesem Jahr zum ersten Mal eine Chinesin an seine Spitze gewählt. **Yun Kruse** gehört bereits seit sieben Jahren dem gemeinnützigen Frauenclub an, der sich seit seiner Gründung 1946 durch die Lehrerin

Elisabeth Norgall der interkulturellen

Verständigung verschrieben hat. Yun Kruse wuchs in Shanghai auf und kam mit 21 Jahren als Au-Pair nach Deutschland. Sie blieb dem Land verbunden, studierte in Darmstadt Wirtschaftsinformatik und arbeitet seit ihrem Abschluss bei der europäischen Großbank BNP Paribas. Ihren deutschen Mann lernte sie während ihres Studiums kennen, sie haben einen gemeinsamen Sohn. Sie beschäftigt

sich mit der traditionellen Kultur ihres Herkunftslandes, aber beschäftigt sich auch mit Menschenrechtsfragen in China. In Deutschland schätzt sie die Demokratie, die Glaubens- und Meinungsfreiheit. Jede Präsidentin wählt für ihr Clubjahr ein besonderes Motto. Bei Yun Kruse ist das „Gegensatz und Harmonie“, inspiriert durch die zentralen Begriffe Yin und Yang der chinesischen Philosophie, die Gegensätze, die sich ergänzen und zu einem harmonischen Ganzen fügen, beschreiben. Das passt zur Bestimmung des Frauenclubs, der sich durch Freundschaften und Austausch zwischen Menschen aus unterschiedlichen Kulturen für Frieden einsetzt. In Frankfurt treten 400 Frauen aus 58 Ländern für die Ziele des Clubs ein. Der International Women's Club fördert den Erfahrungs- und Gedankenaustausch durch gemeinsames Lernen in zahlreichen Interessengruppen und durch gemeinschaftliches soziales Engagement.

Quelle: mg. [Artikelrechte erwerben](#)

FRANKFURT UND FRANKFURTER

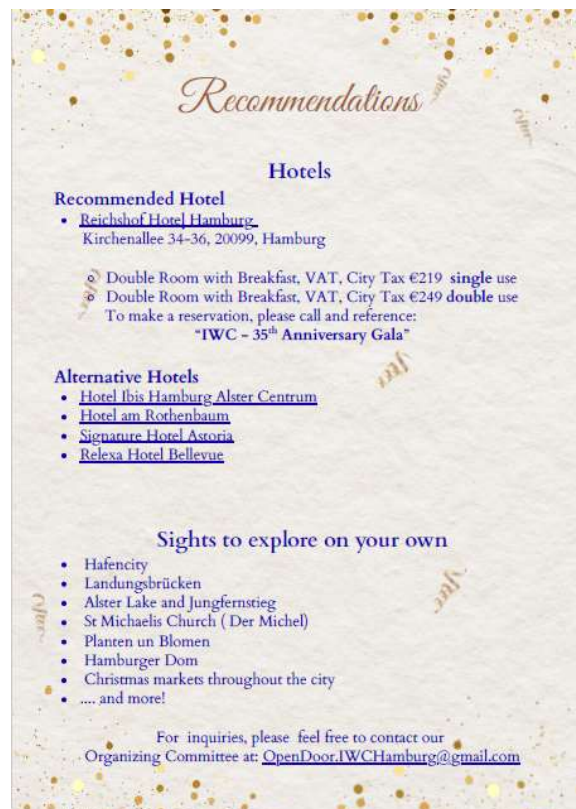
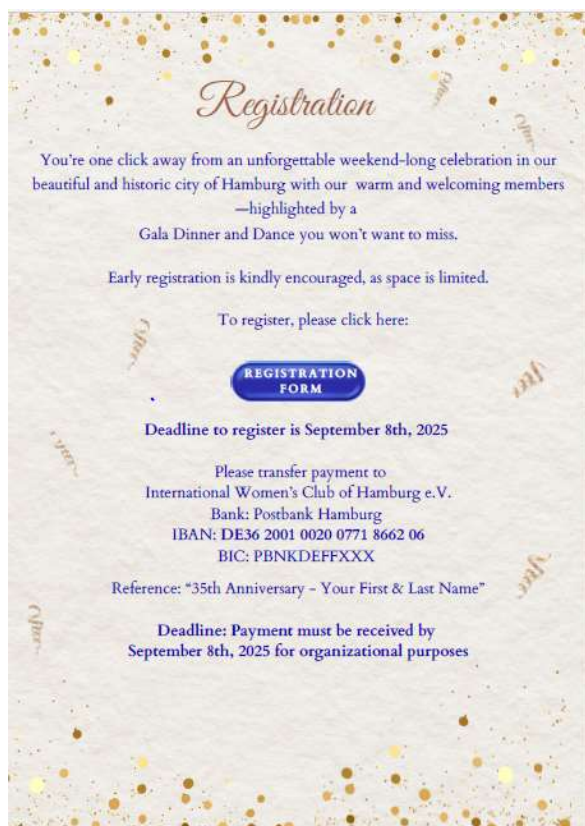
Neue Präsidentin gewählt

Der International Women's Club in Frankfurt hat in diesem Jahr zum ersten Mal eine Chinesin an seine Spitze gewählt. **Yun Kruse** gehört bereits seit sieben Jahren dem gemeinnützigen Frauenclub an, der sich seit seiner Gründung 1946 durch die Lehrerin **Elisabeth Norgall** der interkulturellen Verständigung verschrieben hat. Yun Kruse wuchs in Shanghai auf und kam mit 21 Jahren als Au-Pair nach Deutschland. Sie blieb dem Land verbunden, studierte in Darmstadt Wirtschaftsinformatik und arbeitet seit ihrem Abschluss bei der europäischen Großbank BNP Paribas. Ihren deutschen Mann lernte sie während ihres Studiums kennen, sie haben einen gemeinsamen Sohn. Sie beschäftigt sich mit der traditionellen Kultur ihres Herkunftslandes, aber beschäftigt sich auch mit Menschenrechtsfragen in China. In Deutschland schätzt sie die Demokratie, die Glaubens- und Meinungsfreiheit. Jede Präsidentin wählt für ihr Clubjahr ein besonderes Motto. Bei Yun Kruse ist das „Gegensatz und Harmonie“, inspiriert durch die zentralen Begriffe Yin und Yang der chinesischen Philosophie, die Gegensätze, die sich ergänzen und zu einem harmonischen Ganzen fügen, beschreiben. Das passt zur Bestimmung des Frauenclubs, der sich durch Freundschaften und Austausch zwischen Menschen aus unterschiedlichen Kulturen für Frieden einsetzt. In Frankfurt treten 400 Frauen aus 58 Ländern für die Ziele des Clubs ein. Der International Women's Club fördert den Erfahrungs- und Gedankenaustausch durch gemeinsames Lernen in zahlreichen Interessengruppen und durch gemeinschaftliches soziales Engagement. mg.



Foto IWC Frankfurt

Yun Kruse



Link zur Anmeldung:

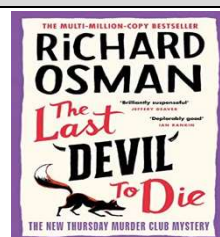
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdAUz1m3Hd5h_gQpBICf_QdqjdT23L7gfUrEkNiKWmk0rPWw/viewform

Termine * Interest Groups * Dates

Bitte melden Sie sich bis **spätestens 7 Tage vor** der jeweiligen Veranstaltung bei einer der genannten Chairpersons an, sofern keine längere Frist angegeben ist. Sie erleichtern unseren Clubfreundinnen dadurch die Vorbereitung und Durchführung. Bei begrenzter Teilnehmerzahl entscheidet die Reihenfolge der Anmeldung. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Please register **not later than 7 days before** the respective event with one of the mentioned chairpersons unless a longer period is specified. This will make it easier for our club friends to prepare and carry out the events. If the number of participants is limited, the order of registration will be decisive. Thank you for your support!

Mo 1.9.	The English Bookclub	
15:00 Uhr 3:00 pm	Ort/Venue: at Sabine's place, Luzernenweg 12, Frankfurt We will discuss "The last devil to die" by Richard Osman and meet	
	Chairpersons	Angela Schäfer Sabine Schmitt
		069-53 43 21 / 0177-83 79 406 Angel.m.schaefer@t-online.de 069-54 80 66 54 / 0170-34 45 157 Sabine01schmitt@gmail.com



Mo 1.9.	Sub-Committee Seniorenstift Hohenwald / Senior Citizen's Home Hohenwald	
14:30 Uhr 2:30 pm	Ort/Venue: Seniorenstift Hohenwald Zum Auftakt des neuen Clubjahrs wird der Allein-Unterhalter Bernhard Schatten aus Rüsselsheim die Heimbewohner mit klassischen Melodien aber auch populärer Unterhaltungsmusik erfreuen und dabei seine 4 Instrumente- Klarinette- Saxophon - Akkordeon sowie das Keyboard zum Klingen bringen.	
	Chairpersons	Beate Puljanic Rosemarie Schroeter
		06173-61 638 06174-23 194

Do 4.9.	Meet & talk	
19:00 Uhr 7:00 pm	Ort/Venue: - bitte auf der IWC Homepage - iwc-frankfurt.de - nachlesen Geselliges Beisammensein, essen, trinken und den Club repräsentieren, das ist unsere monatliche Devise. Ich freue mich auf Anmeldungen genauso wie spontanes Kommen. Eat, drink and talk. Come to our monthly regular's table.	
	Chairperson	Susanne Held 0171-58 38 008 meetandtalk@iwc-frankfurt.de

Termine * Interest Groups * Dates

Mo 8.9.	Rafraîchissez votre français / French for advanced beginners
----------------	---

10:00 Uhr
10.00 am

Ort/Venue: Im Hofgut Neuhaus - Alte Backstube, 63303 Dreieich-Götzenhain

10:00 – 11:00 Group Advanced Beginners
11:00 – 12:00 Group Advanced

Bitte bei den Chairpersons anmelden.

Please contact the chairpersons for registration and more information.

Chairpersons Béatrice Portoff

0611-53 23 803

beatriceportoff@yahoo.com

Dr. Hannelore Daubert

069-63 15 19 54

hannelore-daubert@t-online.de

Di 9.9.	Menschen, Länder, Kulturen - meine Zeit in Mailand People, Countries, Cultures - My Time in Milan
----------------	--

10:45 Uhr
10:45 am

Ort/Venue: Restaurant Lokalbahnhof,
Darmstädter Landstraße 14, Frankfurt

10:45 Uhr Social Hour

11:15 Uhr Beginn Vortrag

Gebühr: 10 € – alternativ kann die Gebühr durch ein Mittagessen im Anschluss an den Vortrag im Wert von mindestens 10 € abgegolten werden. Meine Zeit in Mailand“, erzählt von Roberta

Winkler-Testa.

Mailand, die europäische, internationalste Stadt in Italien, eine moderne Finanz- und Modestadt, die bis zur Expo 2015 dem ausländischen Tourismus nicht sehr bekannt und beliebt war.

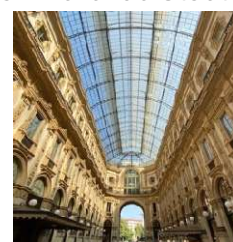
Mailand, eine Stadt zum entdecken! Aber ganz anders war es, Mailand in den 70er und 80er Jahren während meiner Kindheit und Jugendzeit erlebt zu haben. Denn diese faszinierende Stadt ist meine Geburtsstadt und hat die ersten, prägenden Jahre meines Lebens stark beeinflusst.

"Milan, the most international European city in Italy, a modern financial and fashion city that was not very well known or popular with foreign tourists until Expo 2015.

Milan, a city to discover!

But it was completely different to have experienced

Milan in the 70s and 80s during my childhood and youth. Because this fascinating city is where I was born and had a strong influence on the early, formative years of my life."



Chairpersons: Sabine Schmitt
Monika Mörlner

069 54 80 66 54 oder 01703 44 51 57

Sabine01schmitt@gmail.com

06196 67 14 59 monika.moerler@web.de

Termine * Interest Groups * Dates

Di 9.9.	Littérature Française / French Literature
----------------	--

10:00 Uhr
10:00 am

Ort/Venue : chez Eva Sillo-Seidl

“L’écriture de Leïla Slimani nous plonge aussi bien dans l’atmosphère d’une époque que dans les sentiments des protagonistes de cette passionnante fresque familiale, historique, romanesque.” – Culturebox

Nous allons lire le dernier tome de la trilogie “J’emporterai le feu”, paru en Janvier 2025.

Chairpersons: Marie Thérèse Schütz
Irene Steuernagel

06157-98 94 39
069-54 22 28

Mi 10.9.	Conversation et cuisine françaises / French conversation and cuisine
-----------------	---

11:30 Uhr
11:30 am

Ort/Venue : Villa Bonn

Vous voulez parler français ? Joignez-vous à nous lors du prochain „regular Meeting“ à la table "Conversation française". Prière de s'inscrire auprès des responsables.

Chairpersons Christina von Falkenhausen
Béatrice Portoff

christina@falkenhausen.de
beatriceportoff@yahoo.com
0611-53 23 803

Mi 10.9.	Regular Meeting
-----------------	------------------------

	No Stamps for the Paper Basket
--	---------------------------------------



We collect used stamps still adhering to parts of the envelope, for handicapped people living in a special protective centre at Bethel.

Your thoughtfulness and assistance help to provide these people with an adequate therapy. An empty box is always waiting for you at our monthly meetings. You may also send used stamps to my address.

Chairperson Doris Faust-Seifert

069-67 72 63 80

Do 11.9.	History Working Group
-----------------	------------------------------

14:30 Uhr
2:30 pm

Ort/Venue: bei Barbara Schmidt-Hansberg, 61250 Usingen-Kransberg,
Am Kurberg 30

Wir treffen uns zur gemütlichen Kaffeerunde und Video-Präsentation
„Habsburgs Wiener- Ringstraßen-Barone“

Es können Fahrgemeinschaften gebildet werden.

Anmeldung bitte bis 08. September

Chairperson mail@dr-gersch.de
b.schmiha@gmx.de

Termine * Interest Groups * Dates

Do 11.9.	Plenty to say
-----------------	----------------------

12:00 Uhr
noon

Chairpersons Angela Schäfer

Sigrid Volk

069-53 43 21

Angela.m.schaefer@t-online.de

069-56 03 309 sigrid.volk@web.de

Mi 17.9.	Music meets IWC - Mml
-----------------	------------------------------

15:30 Uhr
3:30 pm

Ort/Venue: Ev d'Arcy-Moura, Dielmannstraße 2, 61476 Kronberg



Music meets IWC - Mml



Johann Sebastian Bach

„Goldberg-Variationen“

Xi Zhai Klavier

Bachs Goldberg-Variationen sind ein musikalischer Gipfelpunkt, den nahezu alle bedeutenden Pianistinnen und Pianisten im Laufe der Zeit zu erklimmen versuchten. Im Oktober 2025 spielt Xi in der Elbphilharmonie Hamburg dieses Solokonzert für Klavier. Und – eine ganz besondere Ehre – die Generalprobe am 17. September für Mml.

Bach's Goldberg Variations are a musical challenge that almost all important pianists have tried to master over the course of time.

In October 2025, Xi will perform this solo piano concerto at the Elbphilharmonie Hamburg. And – a very special honour – the general rehearsal on 17 September for Mml. Anmeldung bitte bis 12. September 2025 bei den chairpersons

Chairperson Ev d'Arcy-Moura
Charlotte Weitbrecht:

0172 67 34 278 info@bem-parece.com

0173 39 01 582 charlotte.weitbrecht@t-online.de

Termine * Interest Groups * Dates

Fr 19.9.	Let's Walk and Talk
-----------------	----------------------------

11:00 Uhr
11:00 am

Ort/Venue: Saalburg to Herzburg (Roundtrip)

Dauer/ Duration: 3 Stunden/ 3 hours

Mindesteilnehmer/ Minimum participant: 3 Personen

Chairperson Parvin Naderian

pnaderian49@yahoo.com

So 21.9.	Frankfurt Insight / Frankfurt erleben
-----------------	--

15:00 Uhr
3:00 pm

Ort/Venue: Treffpunkt Hauptfriedhof, Haupteingang

Meeting Point Hauptfriedhof, Main Entrance

Dauer/Duration: Ca. 2 Stunden / about 2 hours

Beginn/Start: 15:00 h / 3:00 p.m.



Wir starten am weißen Denkmal, das gegenüber von der Trauerhalle am Ende der großen Wiese steht. / we start at the white memorial opposite the funeral hall at the end of the large meadow.

Eine musikalische Führung auf dem Frankfurter Hauptfriedhof.

Zum Tag des Friedhofs findet wieder eine Musikalische Führung mit Christian Setzepfandt und 3 Ensembles der Frankfurter Blärschule statt.

Frau Sunhild Pfeiffer, Leiterin der Frankfurter Blärschule, erläutert den musikalischen Hintergrund. Die Ensembles werden an ausgesuchten Gräbern von Frankfurter Persönlichkeiten spielen, die in irgendeiner Form etwas mit Musik zu tun haben, z.B. Emil Claar, Cäcilie Mendelssohn, Willy Berking, Heinrich Hoffmann u.a. Freuen Sie sich an der etwas anderen Art, den Frankfurter Hauptfriedhof zu entdecken. Der Eintritt ist frei, Gäste sind herzlich willkommen, Spenden werden am Ende der Führung gern entgegengenommen.

Bitte meldet Euch /melden Sie sich bei Ivonne Rochau-Balinge an.



A musical tour of the Frankfurt Main Cemetery

A musical tour with Christian Setzepfandt and three ensembles from the Frankfurt School Brass Band will take place on Cemetery Day. Sunhild Pfeiffer, the director of the school, will explain the musical background. As in previous years, the ensembles will perform at the selected graves of Frankfurt personalities who have something to do with music in some way, e.g. Emil Claar, Cäcilie Mendelssohn, Willy Berking, Heinrich Hoffmann and others. Enjoy this unique way of exploring Frankfurt's Main Cemetery.

Admission is free, guests are welcome, donations will be gladly accepted at the end of the tour. Please register with Ivonne Rochau-Balinge.



Chairpersons Ivonne Rochau-Balinge

Tel. 069-56 58 09

Ivonne.rochau@roba-conserve.net

Anneliese Schmidt

Termine * Interest Groups * Dates

Mo 22.9.	Golf
-----------------	-------------

10:30 Uhr 10:30 am	Ort/Venue: die Golfgruppe spielt in Büttelborn im Golfclub Bachgrund		
	Wir sammeln uns 10:30 Uhr, sodass wir pünktlich um 11 Uhr starten können. Bitte möglichst bald bei mir anmelden. Bis dann guten Schwung!		
Chairpersons	Kaja Janssen Susan Edleston	069-77 57 10 069-63 11 518	Kaja.janssen@gmx.de suedleston@gmail.com

Mi 24.9.	Grupo Español / Spanish Group
-----------------	--------------------------------------

13:00 Uhr 1:00 pm	Ort/ Venue: en casa de Karine Sommer, Martinstraße 11, 65189 Wiesbaden		
	Avisen por favor directamente a la anfitriona una Semana antes de la fecha si pueden o no pueden participar.		
Chairpersons	Anneliese Schmidt Josephine Schwerbrock-Faessen	069-89 36 98 06101-82 51 295	

Do 25.9.	Faces of Frankfurt/ Frankfurter Gesichter
-----------------	--

18:00 Uhr 6:00 pm	Ort/ Venue: Restaurant Charlie Costini, Berkersheimer Weg 106 (Bus 63/66), Parkplätze vor der Tür		
	18.00 Treff und "Social Hour" 18.30 Vortrag danach Dinner		
	Dr. Eva-Maria Gersch berichtet uns, wer sich hinter der Polizeimeister-Kaspar-Straße verbirgt. Zwischen dem Hessischen Rundfunk und der Eschersheimer Landstraße liegt auf der Rückseite des Polizeipräsidiums in Frankfurt die Polizeimeister-Kaspar-Straße. Wer hat sie nicht schon durchquert, ohne zu überlegen, wer hier geehrt werden soll? Dieses „Geheimnis“ wird am 25.9.2025 gelüftet. Wir begegnen einem mutigen Menschen: Otto Kaspar.		
	Bitte meldet Euch an		
Chairpersons	Saskia Mc Gregor Sabine Schmitt	0178-88 81 333 Saskia.mc-gregor@gmx.net 069-54806654/ 0170-34 45 157 Sabine01schmitt@gmail.com	

Termine * Interest Groups * Dates

Mo 29.9.	Bridge Tournament/ Bridge für Fortgeschrittene
-----------------	---

10:00 Uhr
10:00 am

Ort/Venue: Tennisclub Palmengarten, Berkersheimer Weg 106, 60433 Frankfurt

Wir spielen wieder den letzten Montag im Monat und würden uns über neue Mitspielerinnen sehr freuen.

Chairpersons: Christel Gruber

Dr. Andrea Agoston

06171-73 259/ 0179-21 14 244

christel-gruber@gmx.de

0179-67 14 924

Di 30.9.	All about plants / Es grünt so grün
-----------------	--

15:00 Uhr
3:00 pm

Ort/Venue: Marion Eckert, Offenbacher Landstraße 420, 60599 Frankfurt

Sonnenblume: Die Königin des Sommers

Referentin und Gastgeberin: Marion Eckert

Begrenzte Teilnehmerzahl

Anmeldung bitte bei den Chairpersons



Chairpersons Ute Grasse
Alida Lenz

069-83 36 50

069-85 70 28 27

um.grasse@arcor.de
alidalenz@icloud.com

Preview	Let's go to the movies ...
----------------	-----------------------------------

Ort/Venue: t.b.c.



Wir treffen uns jeden Monat zu einem Kinonachmittag – oder Abend, entweder in Deutsch oder in OV (Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch). Falls Ihr interessiert seid, kontaktiert bitte die Chairpersons. Der Film und die Location werden spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Datum bekanntgegeben.

Jede Teilnehmerin kauft ihr Ticket selbst und wir treffen uns ca. 30 Minuten vor Filmbeginn. Nach der Vorstellung tauschen wir uns bei einem Getränk über unsere Eindrücke aus.

Chairpersons Bonnie Marcone
Laura Melara-Dürbeck

bonnie.marcone@t-online.de

laura.melara@t-online.de

Chairpersons der Interest Groups: Marion Eckert und Catalina Szegöffy

Impressum

Club Notes – Ausgabe September 2025 / Erscheinung: elfmal jährlich, Juli/August als Doppelheft.

Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten. Die Meetings des IWC sind medienöffentliche Veranstaltungen.

The International Women's Club of Frankfurt e. V. – www.iwc-frankfurt.de/



Postbank Frankfurt:

Konto Nr. 58 987 606 BLZ 500 100 60 IBAN: DE82 5001 0060 0058 9876 06

BIC: PBNKDEFF

Frankfurter Sparkasse:

Konto Nr. 445 908 BLZ 500 502 01 IBAN: DE51 5005 0201 0000 4459 08

BIC: HELADEF1822

Editor

Martina Altherr-Scriba

Corresponding Secretary

csecretary@iwc-frankfurt.de

English language assistance

Susan Edleston

Ingrid Malhotra

Roseann Padula

Holly Pavia

Deutschsprachige Korrekturen

Dr. Hannelore Daubert

Mailing / Versand

Sabine Böttger

Ute Grasse

clubnotes@iwc-frankfurt.de

B e i t r ä g e b i t t e i m m e r b i s z u m 1 . d e s V o r m o n a t s !

Chairpersons der Webseite: Susanne Held – webmaster@iwc-frankfurt.de und für den Social Media Auftritt

Laura Melara-Dürbeck und Evelyn Felten

Alle Termine auf einen Blick* Interest Groups * All Dates at a Glance

Interest Group	Ort / Place	Date / Time Datum / Uhrzeit
All about Plants / Es grünt so grün	Marion Eckert	30.09. / 15:00
Art 1, Museum and Gallery Visits in the Frankfurt Area / Museums – Galeriebesuche im Raum Frankfurt	--	--
Early Bird Bridge / Bridge für fortgeschrittene Lernende	Rücksprache mit C.v.Falkenhausen	idR 14-tägig
Bridge Tournament / Bridge für Fortgeschrittene	Tennisclub Palmengarten	29.09./ 10:00
Conversación para principiantes /Conversation for Beginners	--	--
Conversation et cuisine françaises / French Conversation and Cuisine	Villa Bonn	10.9./ 11 :30
Faces of Frankfurt / Frankfurter Gesichter	Restaurant Charlie Costini	25.09./ 18:00
Frankfurt Insight / Frankfurt erleben	Hauptfriedhof	21.09./ 15:00
Golf	G.C. Büttelborn	22.09./ 10:30
Grupo Español / Spanish Group	Karine Sommer, Wiesbaden	24.9./ 13:00
Hausmusik	t.b.c.	t.b.c
History Working Group	Usingen-Kransberg	11.09/ 14:30
Inter-Continental Gourmets	--	--
International Contacts	--	--
Let's go to the movies ...	t.b.c.	t.b.c.
Let's walk and talk	Saalburg	19.9./ 11:00
Littérature Française / French Literature	Chez Eva Sillo	09.09 / 10:00
Mah Yongg	t.b.c.	Wöchentlich
Meet & talk	t.b.c	04.09/ 19:00
Meet the Artist / Besuch beim Künstler	--	--
Music meets IWC – Mml	Ev d'Arcy-Moura	17.09/ 15:30
My Time in ... / Meine Zeit in ...	Restaurant Lokalbahnhof	9.9./ 10:45
No stamps for the Paper Basket	Regular Meeting	10.09.
Past Presidents Meeting	--	--
Plenty to say	Karine Sommer	11.09/ 12:00
Rafraîchissez votre français	Hofgut Neuhof	08.09/ 10.00
Sub-Committee Mädchenbüro Milena e.V.	--	--
Sub-Committee Mosaikschule	--	--
Sub-Committee Seniorenstift Hohenwald	Seniorenstift Hohenwald	01.09./ 14:30
Songs of the World / Lieder der Welt	--	--
The English Book Club	Sabine Schmitt	01.09/ 3pm
Useful Plants and Flowers/ Nützliche Pflanzen und Blumen	--	--
We cook international / Wir kochen international	--	--
World Literature Forum	--	--

t.b.c. = to be confirmed, please contact Chairpersons
steht noch nicht fest, bitte bei Chairpersons melden